

Närrischer **ANZEIGER**

Karnevalskomitee der Stadt Stolberg e.V.



„En mol Prinz ze sin“



*Prinzessin Joyce-Isabelle I.
regiert am Sender*



*Daniel I. ist
Stolbergs Narrenherrscher*



*Jan II. gibt bei der
Ersten Großen den Ton an*



*Prinzessin Milena I.
regiert im Barenland*



*Janina I. ist die
Prinzessin der Mölle*

Stolbergs Tollitäten der Komiteegesellschaften



 Stark im Markt -
nah am Kunden



Wir wünschen eine stimmungsvolle fünfte Jahreszeit.



VR-Bank eG
Ihre VolksbankRaiffeisenbank in der Region Aachen

Zentrale: Kaiserstraße 75-79 · 52146 Würselen
Telefon: 02405 608-0 · Telefax: 02405 608-444
E-Mail: info@vrbank-eg.de · Internet: www.vrbank-eg.de

33 Standorte in Würselen, Aachen, Alsdorf,
Baesweiler, Eschweiler, Herzogenrath,
Langerwehe, Stolberg und Übach-Palenberg

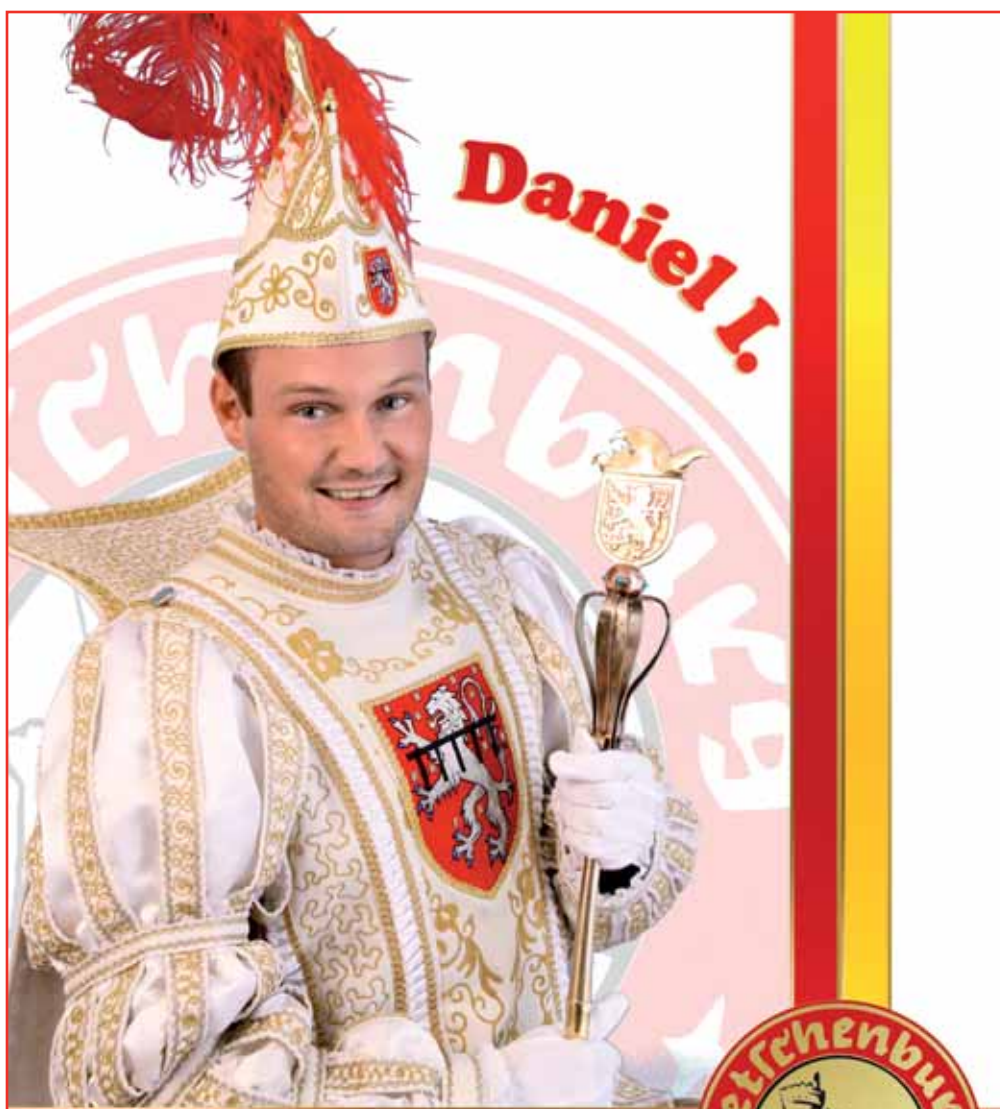
Prinz Daniel I. regiert über Stolbergs Narren

Als in 2012 gerade der Aschermittwoch vorbei war, konnte man zu diesem Zeitpunkt schon äußerst positive Signale vernehmen, dass Stolberg in der Session 2012/13 einen schmucken Prinz haben wird. Und so kam es auch! Schon vor den Sommerferien konnte Heinz Hartmann als Präsident der KG Ersten Großen

verkünden: „Mer hat ene Prinz“. Für Stolberger Karnevalisten war das mehr als eine Überraschung, hatten sie doch vielmals bis kurz vor dem Elften im Elften auf den neuen Narrenherrscher gewartet. Auf Wunsch der designierten Tollität wurde das Geheimnis schon früh gelüftet: Der ehrwürdige Bürger Daniel Heinrichs

wird der neue Narrenherrscher. Und dann ging die Post ab, es gab kein Festang, das der Chronist besuchte, wo Daniel nicht schon da war. Meistens begleitet von Teilen seines Hofstaates. Selbst beim Nudelbuffet bei tropischen Temperaturen war er mit seinen Mannen als Umsatzträger für einen guten Zweck dabei.

Aber wer ist Daniel Heinrichs? Hier nun einige Daten aus seiner Vitae. Geboren wurde er am 09.11.85 (Frühgeburt – er hätte ja noch zwei Tage warten können) in Aachen im Luisenhospital. Zur Schule ist er im Goethe-Gymnasium gegangen und arbeitet heute beim Pro-Idee-Versand in Aachen als Einkäufer für Küchentechnik. Seine ersten Erfahrungen als Jeck sammelte er im Karnevalsclub „Kohlbusch“. Und scheinbar hat es ihm gefallen. Spontan wurde er in 2011 Mitglied der KG Ersten Großen und übernahm als Fahnenträger direkt Verantwortung.



Daniel I.

Eine Stadt Ein Bier

www.stadtprinz-stolberg.de

Retzenburg Pils

Impressum

Herausgeber:

Marketing & Werbung

Josef Behlau

Heidestr. 31, 52222 Stolberg

Telefon: 02402-29785

E-Mail: beh-marketing@gmx.de

Gesamtherstellung:

Marketing & Werbung

Josef Behlau

Heidestr. 31 • 52222 Stolberg

werbeagentur toporowski

Bohler Straße 44

52249 Eschweiler

Telefon: 02403-502283

www.creativ-pool.net

Fotos: Archive der KG's

Dirk Müller

Daniel I. erobert die Herzen der Karnevalisten im Sturm

Gelungene Prinzenvorstellung des Komitees



Traditionell eröffnet das Karnevalskomitee der Stadt Stolberg am Freitag nach dem rheinischen Feiertag, dem Elften im Elften, mit der Prinzenvorstellung die neue Session. In 2012 fiel die Vorbereitung etwas einfacher, da es schon vor den Sommerferien eine designierte Tollität gab. Im proppevollen Saal des Jugendheims Münsterbusch herrschte schon von Beginn an eine klasse Stimmung. Und diese Stimmung wurde bei der Eröffnung noch gesteigert. Die Trompetenbläser Donnerberg begeisterten das Publikum mit jecken Trompetentünn. Nach dieser furiosen Eröffnung begrüßte das Moderatorenduo Michael Bartz und Josef Behlau die Ehrengäste, befreundete Gesellschaften, die Komitees

gesellschaften und alle Gäste. Die KG Mönsterbösch Jonge, die seit Jahren die Bewirtung aller Gäste ehrenamtlich übernimmt, präsentierte sodann ihre Mariechentänze. Präsident Swen Heinrichs konnte stolz auf seine Mariechen sein. Denn Ann-Kathrin Kinkel, Jana Heinrichs und Michelle Wendland zeigten eine Spitzenleistung.

Met jecke Tüün der Trompetenbläser Donnerberg bahnten sich

dann Ex-Tollität Dieter IV. und die designierte Tollität Daniel I. den Weg durch das begeisterte Publikum auf die Bühne. Auf der Bühne empfingen alle Gesellschaften des Komitees die Tollitäten. Michael Bartz bedankte sich dann bei Dieter IV. (Brockmann) und entließ ihn mit viel Applaus in sein bürgerliches Leben. Komiteepäsident Josef Behlau ergriff dann das Mikrofon und stellte in humorvoller Weise die designierte Tollität Daniel I. (Heinrichs) vor. Er erinnerte an sein Hobby Fußball spielen und seine Liebe zu Mallorca und dem Ballermann. Sodann erhielt Daniel Heinrichs das Mikrofon und mit seiner Rede und seinen Leedcher eroberte er die Herzen aller Karnevalisten im Sturm. Mit 3x Stolberg Alaaf beendete er seine Rede und erhielt Ovationen des Publikums.

Als erste Gratulantin wünschte die stellvertretende Bürgermeisterin Katharina Krings, Daniel eine tolle Session mit veel Spaß an de Freud. Diesen Wünschen schlossen sich die Vertreter der

Schilder
Aufkleber
Beflockungen
Beschriftungen aller Art

KLESTO

Werbung & Design

Inh. Peter Stoffels
Schellerweg 1 • 52222 Stolberg
Tel.: 02402/81996 • Fax: 02402/828714

GESUNDHEITZENTRUM KLEIS

- Apotheke Kleis
- Apotheke auf der Heide
- Sanitätshaus Kleis
- Orthopädie-Technik Kleis
- TRI-O-med GmbH

Rathausstraße 86 • 52222 Stolberg
Fon (02402) 2 38 21 u. 47 07 • Fax 57 05
Auf der Heide 37 • 52223 Stolberg-Breinig
Fon (02402) 34 08 • Fax 3 09 48 • www.apoheide.de
TRI-O-med GmbH • Aachener Straße 30 • 52249 Eschweiler
Fon (02403) 78 84-0 • Fax 78 84-19 • www.tri-o-med.de

Besuchen Sie unseren Sanivita-Shop unter www.gesundheitszentrum-kleis.de
Mehr als 20000 verschiedene Artikel für Gesunderhaltung und Krankenpflege

Lassen Sie sich verwöhnen! **KOSMETIKSTUDIO & FUßPFLEGE**

im Gesundheitsforum



Komiteegesellschaften und liebe Gäste an. Zu Ehren der scheidenden Tollität und des designierten Stadtprinzen tanzte das Mariechen der KG Teufliche Jecke, Jenny Cryns. Im Programm ging es dann weiter: Die KG Mölle präsentierte ihre Tänze. Einmal mehr überzeugte Marie Christina Wittland mit ihrem Tanz. Als Siegerin der „Stadtmeisterschaft im Marie-

chentanz“ war es wieder eine Augenweide ihrem Tanz zuzusehen. Die Showtänze der „Dream Dancer“ und der „Revolution Dancer“ wurden hervorragend präsentiert und mit viel Applaus bedacht. Ein weiterer Höhepunkt war der Auftritt der Karamba Männcher, die in ihrer unnachahmlichen Weise den Saal zum Mitsingen und Mitschunkeln brachten.

Zum Abschluss der Veranstaltung bat Michael Bartz den Ehrenpräsidenten Hans-Josef Wellmann auf die Bühne. Mit den Worten: „Lieber Hans-Josef es gehörte früher zur Tradition des Komitees, dass die Komiteemariechen gemeinsam tanzen. In diesem Jahr lebt die Tradition wieder auf. Hans-Josef bitte übernehme die Ansage zum Tanz der Komiteemariechen“. Sichtlich ergriffen kündigte er dann den Tanz an. Und der Tanz der Komiteemariechen überzeugte alle Karnevalisten im Saal. Hans-Josef Wellmann bedankte sich bei allen Mariechen und das Publikum feierte die Mariechen mit stehenden Ovationen.

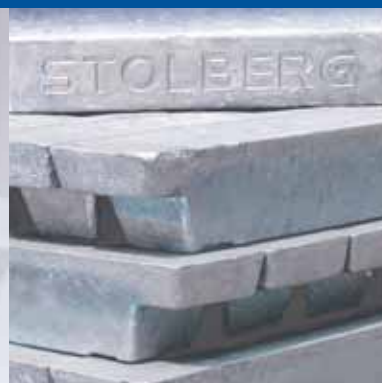
Nach dem Schlusswort wurde noch lange weiter gefeiert. Der Start in die Session war gelungen und alle freuen sich auf eine kurze aber intensive Session.

BLEI UND SILBER IN DER KUPFERSTADT

Die Blei- und Silberproduktion gehört zu Stolberg wie Burg und Kupfer. Seit mehr als anderthalb Jahrhunderten prägt **BERZELIUS** die Stolberger Wirtschaft.

Mit einem hochmodernen klimaschonenden Verfahren produzieren 200 Mitarbeiter jedes Jahr 150.000 Tonnen Blei, 120.000 Tonnen Schwefelsäure und 350 Tonnen Silber. Das Blei ist zur Produktion von Autobatterien ökologisch und ökonomisch die allererste Wahl. **BERZELIUS** steht weltweit für Bleiproduktion und Batterierecycling auf höchstem Niveau; als einziges Unternehmen recycelt **BERZELIUS** ausgediente Bleibatterien komplett.

BERZELIUS in Stolberg trägt mit modernster Technik nachhaltige Verantwortung für Umwelt- und Arbeitsschutz und ist Ausbildungsbetrieb für kaufmännische und technische Berufe.



Die Bleimacher grüßen das Narrenvolk mit einem heiteren Stolberg Alaaf!

BERZELIUS Stolberg GmbH
Binsfeldhammer 14
52224 Stolberg
Telefon +49 2402 1206-0
E-Mail bbh@berzelius.de
www.berzelius.de

MEMBER OF
ECOBAT
TECHNOLOGIES

BBH
STOLBERG



ECOBAT

Alte Tradition lebt wieder auf

- Der Tanz der Komiteemariechen



In früheren Jahren zählte der Tanz der Komiteemariechen zu den Höhepunkten vieler Sitzungen. Aber irgendwann – keiner weiß genau warum – ist dieser Tanz nicht mehr fortgeführt worden. In der Vorbereitung der Session 2012/13 regte Jugendleiterin Angelina Schneider im Komiteevorstand an, diesen Tanz wieder aufleben zu lassen.

Es wurde mit den einzelnen Mariechen gesprochen und die Bereitschaft mitzumachen war spontan vorhanden. Ein Trainingsraum war schnell gefunden und Uschi Wolf übernahm das Training.

Nach ein paar Trainingseinheiten standen Musik und Choreografie und man konnte die Feinheiten für den Tanz der Komiteemariechen einstudieren. Der erste Auftritt sollte die Prinzenvorstellung des Karnevalskomitee der Stadt Stolberg sein. Und so kam es dann auch. Als krönender Abschluss einer stimmungsvollen Prinzenvorstellung marschierten die Mariechen auf die Bühne. Begrüßt wurden Sie von Hans-Josef Wellmann, dem Ehrenpräsidenten des Komitees, der sichtlich gerührt den Tanz ankündigte. Schwungvoll, mit tänzerischer Eleganz und großer Ausstrahlungskraft

präsentierten die Mariechen ihren Tanz. Das närrische Auditorium dankte es ihnen mit stehenden Ovationen. Eine mehr als gelungene Premiere war die „Wiedergeburt“ des gemeinsamen Tanzes der

Mariechen der Komiteegesellschaften.

Es tanzen in dieser Session folgende Mariechen:

Jennifer Cryns – KG Teuflische Jecke, Mandy Keldenich – KG Kupferstädter Kameraden, Sabina Kreitz – KG Erste Große, Stefanie Müller – KG Echte Frönde, Rebekka Nellißen – KG De Wenkbülle, Nathalie Schicka – KG Büsbach, Vanessa Strauch – KG Fidele Zunfthäre, Michelle Wendland – KG Mönsterböcher Jonge, Christina Wittland – KG Mölle

2x

REWE

REINARTZ

von-Coels-Str. 206
52080 AC-Eilendorf

Rathausstr. 71-75
52222 Stolberg

Montag bis Samstag bis 22 Uhr für Sie geöffnet.

Die kleinen Prinzessinnen und Prinzen der Gesellschaften im Komitee

Schon seit vielen Jahren wird in den einzelnen Gesellschaften eine gute Jugendarbeit geleistet. So veranstaltet man mit viel Erfolg eigene Kindersitzungen und beteiligt den karnevalistischen Nachwuchs am Gesellschaftsleben. Insbesondere im tänzerischen Bereich präsentieren Kinder- und Jugendmariechen, Tanzpaare, Tanzgarden und Showtanzgruppen ihr Können. Aber auch ausserhalb der närrischen Zeit bieten die Gesellschaften den Kindern und Jugendlichen ein abwechslungsreiches Programm. Da werden Kinderfeste gefeiert, gemeinsame Ausflüge organisiert und

andere Aktivitäten zur Förderung des karnevalistischen Nachwuchses veranstaltet. Für alle Kinder und Jugendlichen, die sich im Tanz engagieren ist fast das ganze Jahr über Training angesagt. Mit viel Motivation, Engagement aber auch mit viel Spaß wird hier für die Auftritte in der Session hingearbeitet.

Einige Gesellschaften im Komitee proklamieren jährlich auch eine Kindertollität. In dieser Session regieren drei Prinzessinnen und ein Prinz das junge närrische Volk.

Im Barenland regiert Milena I. über alle Narren



Cremer & Bürgerhausen
GLASEREI

- Neu- und Reparaturverglasungen
- Notdienst
- Glasschleiferei
- Ganzglastüren/Duschen
- Spiegel
- Glaszuschnitte

Mozartstrasse 7
52222 Stolberg-Atsch

Telefon
(0 24 02) 8 34 31

Mobil-Funk
(01 72) 93 84 174

Telefax
(0 24 02) 8 46 18

15 Jahre!
Ihr Meisterbetrieb bei allen Fragen rund ums Glas.

Die KG Büsbach startet traditionell im November mit der Proklamation des Kinderprinzen in die neue Session. In diesem Jahr fiel die Wahl auf Milena Rommel, Tochter des Geschäftsführers der KG. In einer feierlichen Zeremonie wurde sie als Prinzessin Milena I. proklamiert. Aus den Händen der scheidenden Prinzessin Annika I. (Hähn) erhielt sie das Zepter. In einer kurzen Rede gab Annika ihrer Nachfolgerin den wohl besten Tipp: „Genieße die tolle Zeit“.

Sodann ergriff Milena I. erstmalig als Prinzessin das Wort. Bei den ersten Worten war sie noch ein wenig schüchtern, aber das sollte sich schnell ändern. Als sie ihr Lied anstimmte ging sie aus sich heraus, zeigte einen flotten Rap und tanzte mit den „Bareschesser Pänz“ im coolen Hip-Hop-Stil. Mit ihrem Auftritt bezauberte die jecke närrische Regentin das Publikum im restlos gefüllten Saal von „Angies-Bistro“.

**Der fachkundige Rat in der Apotheke kostet nichts!
Fragen Sie uns - wir helfen Ihnen gerne!**

Marien-Apotheke

V. Witt-Ibrom

Erlenweg 12
52223 Stolberg

Tel. 02402-27501
www.marien-apotheke-stolberg.de

Auf der Mölle schwingt Prinzessin Janina I. das Zepher



Die Garde der KG Mölle feiert in dieser Session ihr 75-jähriges Bestehen. Und so war es verständlich, dass die Sessionseröffnung durch zwei Höhepunkte gekenn-

zeichnet war. Erstens die Beförderung verdienstvoller Gardisten und zweitens die Inthronisation der Kinderprinzessin Janina I. (Grosche). Präsident Manfred Essmajor, der nebenbei bemerkt zum Major der Garde befördert wurde, stellte Janina mit folgenden Worten vor: „Ein chaotischer Teenager, der Pizza als sein Lieblingsgericht bezeichnet und sich dem Reiten verschrieben hat, wird in Zukunft die kleinen und großen Narren der Mühle regieren“.

Janina I. hatte nach Erhalt ihrer prinziplichen Insignien dann ihren großen Auftritt. Wer nun eine „lange Rede“ erwartet hatte wurde enttäuscht, denn Janina begeisterte mit einem eigens zu ihrer Regentschaft arrangierten

Lied. Der Text zum Lied stammt aus den Federn der Präsidentengattin Gundula Essmajor und arrangiert und aufgenommen wurde es vom Vizepräsident des Komitees Michael Bartz.

Zu Ehren der neuen Narrenherrscherin zeigten die Tanzgruppen der KG Mölle ihre neuen Tänze. So entführten die „Dream Dancers“ in phantasievollen Kostümen die Besucher in das Land der Pyramiden und die „Revolution Dancers“ zollten den Geschichten von Tarzan und Jane Respekt. Den Part in der Bütt übernahm das Duo „Labbes und Drickes“ und abschließend mischten „De Karamba Männchen“ in gewohnter Form das gut besuchte Jugendheim Münsterbusch auf.



Joyce-Isabelle I. als Prinzessin der Freude inthronisiert

Joyce-Isabelle I. (Wilhardt) wurde im Unteroffiziersheim der Donnerberg-Kaserne feierlich von der KG De Wenkbülle proklamiert. Die Achtjährige, die die dritte Klasse der Grundschule Donnerberg besucht, startete als „Prinzession der Freude“ in die neue Session. Begleitet von ihrer Schwester Virginia und ihrer Cousine Maike Köttgen, die sie als Hofstaat begleiten, erhielt sie die prinzlichen Insignien vom Präsidenten Carsten Nellißen. Danach eroberte Joyce-Isabelle I. mit ihrem Lied die Herzen der Gäste. In ihrem Lied forderte sie ihre Untertanen auf, Karneval mit Herzblut, Freude und Spaß zu begehen.



Zu Ehren der neuen Prinzessin zeigte die Jugend der KG De Wenkbülle ihre Tänze: Als Mariechen wirbelte Gina-Maria Kujawski über die Bühne, das

Tanzpaar Anika Debey und Stefan Förster glänzte mit Eleganz und Anmut und der Gardetanz der Minis begeisterte alle kleinen und großen Gäste.

Als Hobbyangler die Narren mit Frohsinn ködern



Bei der KG Erste Große wird zu Beginn des Jahres 2013 Jan Elkenhans zum Kinderprinzen proklamiert. Als

Jan II. wird er seine Regentschaft antreten. Als Kindertollität hat der sympathische Naturbursche genaue Vorstellungen zu seiner Amtszeit. „Am meisten freue ich mich auf die vielen Leute“, sagt er mit erwartungsvollen Funkeln in den Augen. Sein Traum war es immer schon mit kleinen und großen Jecken Fastelovend zu feiern. Sei es auf Kindersitzungen oder beim Stolberger Rosenmontagszug.

Der neunjährige Jan besucht die Klasse 4a in der Grundschule Atsch und ist stolzes Mitglied der Kinder- und Jugendgarde der KG Erste Große. Zu seinen Hobbys neben Karneval zählt auch der Fußball. Einen Lieblingsverein hat er allerdings nicht, denn sein Herz schlägt für die Deutsche Nationalmannschaft. Außerdem angelt er gerne im Glashütter Weiher, vielfach mit Erfolg. Und so ist es nicht verwunderlich, dass sein Motto lautet: „Mit Frohsinn die Narren ködern“.

Seit 1929 **Blumen Hartmann**

Ritzefeldstraße 2, am Krankenhaus
52222 Stolberg
Telefon 02402-29310

Unsere Leistungen:

☆☆☆☆
FLEUROP
Sterne-Partner



Hochzeitsfloristik
Trauerfloristik
Tisch- und Raumschmuck
Schnitt- und Topfblumen
direkt von der Versteigerung
fair gehandelte Blumen
Grabpflege

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8:30-18:30 Uhr
Sa. 8:00-14:00 Uhr
So. 10:00-12:30 Uhr

Offizieller Ausrüster der Karnevalsgesellschaften:
Erste Große Stolberger Karnevalsgesellschaft
gegr. 1929 e.V.

Funken blau-wiess der KG "Enne alleen"
van 2010 n.n.e.V.

Fidele Zunfthäre e.V.



Jacobs Automobile sorgt für prinzhliche Mobilität

Seit einigen Jahren wird der Stolberger Stadtprinz und sein Gefolge mit Automobilen der Marke VW von Jacobs Automobile ausgestattet. Mit prinzhlicher Limousine und einem Kleinbus für das prinzhliche Gefolge kann der Narrenherrscher alle Termine während seiner Regentschaft bequem und pünktlich wahrnehmen. Gefahren werden die Fahrzeuge übrigens von ehrenamtlichen Helfern.



Die Fahrzeugübergabe bei Jacobs Automobile in der Eschweiler Straße ist immer ein besonderer Termin. Verkaufsleiter Dieter Wessler übergibt persönlich die Fahrzeuge und das anschließende Fotoshooting macht allen Beteiligten viel Spaß. Nebenbei erwähnt, werden dem Vernehmen nach auch einige Ketsch gesüffelt – natürlich bleiben die Fahrer bei leckerem Wasser.

Das Autohaus Jacobs Automobile wird auch in der Session 2012/13

die prinzhlichen Fahrzeuge stellen. Verkaufsleiter Dieter Wessler betont: „Wir unterstützen mit der Stellung der Fahrzeuge gerne das Brauchtum Karneval. Wir freuen uns mit dieser Hilfe einen Beitrag leisten zu können, dass der Fastelovend in Stolberg seinen hohen Stellenwert behält. Wir wünschen Tollität Daniel I. und seinem Hofstaat eine gelungene Session, einen prachttvollen Rosenmontagszug und allen Narren veel Spaß an d'r Freud“.

VICTOR
sports

INTERSPORT
GRUPPE



Der Golf prägt seit Generationen eine eigene Klasse. Kein Fahrzeug hat den Menschen mehr Innovationen zugänglich gemacht. Nun setzt er einen neuen Meilenstein. Er ist markanter, sportlicher und aerodynamischer geworden. Innen bietet er mehr Raum für Komfort. Zahlreiche Detaillösungen, wie ergonomische Sitze oder der vergrößerte Laderaum setzen neue Komfortmaßstäbe. Zahlreiche Fahrerassistenzsysteme unterstützen permanent die Fahrt. Effiziente Motorentechnologie macht den neuen Golf noch zukunftsweisender.

Weitere Informationen zum neuen Golf und zu Probefahrten erhalten Sie in unseren Autohäusern oder unter www.volkswagen.de.

* Kraftstoffverbrauch des neuen Golf in l/100 km: kombiniert 5,3–3,8,
CO₂-Emissionen in g/km: kombin. 121–99.



Das Auto.



Ihre Volkswagen Partner der Jacobs Gruppe

Jacobs automobile GmbH

Auerbachstr. 25, 52249 Eschweiler, Tel. 02403 / 55 80-0

Eschweilerstr. 58–64, 52222 Stolberg, Tel. 02402 / 99 90 00-0

www.jacobs-eschweiler-stolberg.de

Tanzturnier der KG Mölle -

Auch in dieser Session ein voller Erfolg



sem Wettbewerb. Im Jugendheim Münsterbusch wirbelten die Teilnehmer über die Bühne und im Saal fieberten alle Gesellschaften mit ihren Tänzern. Hervorragend organisiert hatte die KG Mölle die Bewirtung der kleinen und großen Gäste: Selbstgebackener Kuchen, frisch zubereitende Waffeln, Würstchen und leckere Salate und natür-

lich auch gut gekühlte Getränke fanden reißenden Absatz.

Der Wettkampf der Tänzerinnen und Tänzer zeigte einmal mehr sehr gute Leistungen, die von der Jury gewürdigt wurden. Dabei kommt es nicht nur auf die Bewertung der Jury an: Heißt das Motto doch „Dabei sein ist alles“.

Einmal mehr überzeugte die große Marie der KG Mölle: Christina Wittland konnte sich über einen ersten Platz freuen.

Seit einigen Jahren veranstaltet die KG Mölle ein Tanzturnier nach den Regeln des BDK als Stadtmeisterschaft. Viele kleine und große Mariechen, Tanzpaare, Garden und Showtanzgruppen können hier im Wettbewerb ihr Können zeigen. Auch in dieser Session beteiligten sich über 80 Tänzerinnen und Tänzer an die-



**Bei uns wird Service
groß geschrieben**

• Freie Werkstatt •
Freier Händler für



**Zweifaller Straße 206
52224 Stolberg
Telefon
0 24 02 / 98 50-0**



**12-22 Uhr
durchgehend
warme und
kalte Küche**

Zusätzlich zu unserer Speisekarte bieten wir folgende Thementage:

An allen Karnevalstagen geöffnet
- auch Rosenmontag -

Frühstücksbuffet
Weiberfastnacht und Karnevalssonntag
von 09.00 Uhr – 11.30 Uhr
pro Person € 10,00

Fischbuffet am Aschermittwoch
ab 18.00 Uhr
pro Person € 15,50

Dienstag Schnitzeltag
spezielle Schnitzelkarte, jeweils 9,50 €

Mittwoch Rumpsteaktag
versch. Variationen, jeweils 11,50 €

Donnerstag Geflügeltag
spezielle Angebote, jeweils 9,50 €

Freitag Fischtag von 12-18 Uhr
versch. Gerichte, jeweils 11 €
Verwöhnbuffet ab 18 Uhr 15,50 €

Samstag Filettag
Tornedos vom Rind mit diversen Soßen, jeweils 14 €

Sonntag Frühstücksbuffet
9-11.30 Uhr 10 €, ab 12 Uhr á la carte
18 Uhr Pfännchengerichte 13 €

An allen Tagen alle Gerichte incl. Beilage und Salat

Dorothee Birken & Team
freuen sich über Ihren Besuch
www.restaurant-birkenhof.de

**Mulartshütter Str. 20
Stolb.-Venwegen
Tel. 0 24 08 / 53 38**

Landtagspräsidium würdigt die Verdienste von Kurt Leufgens

Am Tag des „Närrischen Landtags“ würdigte das Landtagspräsidium insgesamt 15 Persönlichkeiten und Vereine, die sich in besonderer Weise für die Karnevalstradition im Land eingesetzt haben und die von Karnevalsverbänden für diese besondere Ehrung vorgeschlagen wurden. Mit der Ehrung würdigte das Landesparlament auch die sozialen Verdienste von Karnevalisten. Orden und Urkunden wurden von einem Funkenmariechen bereitgehalten. Jede Ehrung wurde von der MKV Showband musikalisch begleitet. Der Stimmenimitator Jörg Hammerschmidt sorgte zusätzlich für gute Stimmung.

Das Karnevalskomitee der Stadt Stolberg hatte für diese Ehrung



Kurt Leufgens vorgeschlagen. Begleitet wurde der neue Würdenträger von seiner Lebensgefährtin Marliese Vollmann, seinem lang-

jährigen Weggefährten in der KG Erste Große Walter Hohl und dem Präsidenten des Komitees Josef Behlau und seinem Stellvertreter Michael Bartz. Der offizielle Teil der Ehrung erfolgte im Plenarsaal des Landtages.

In einer kurzen Ansprache lobte der Präsident des Landtags NRW Eckhard Uhlenberg die ehrenamtliche Tätigkeit der Karnevalisten und hob besonders das Engagement im Jugendbereich hervor. Hier wird in allen Bereichen Erstaunliches geleistet, sei es in der sozialen Arbeit oder der Integration zugereister Bürger in NRW. Landtagspräsident Eckhard Uhlenberg ließ es sich nicht nehmen, Marie Luise Nikuta, die vom Festkomitee Kölner Karneval vorgeschlagen wurde, zu ehren. Mit Tränen in den Augen empfing sie den Orden und die Urkunde des Landtags. Selbstverständlich sang Sie danach eines ihrer Lieder.

Die Laudatio für Kurt Leufgens hielt die Vizepräsidentin Angela Freimuth. In ihrer Laudatio wür-

Hassler

Bauelemente

GmbH

• Wintergärten • Überdachungen • Fenster • Türen



Steinfurt 19
52222 Stolberg

Tel.: 0 24 02 / 12 49 12
Mobil: 0 171 / 471 33 19
Fax: 0 24 02 / 12 49 14
Email: bauelementehassler@web.de

Wir wünschen allen Jecken fröhliche Karnevalstage



Optik STOCKHAUSEN
Brillen und Kontaktlinsen aus dem Meisterbetrieb
Rathausstr. 19; Stolberg; 24426

Perfektes Aussehen mit Markenbrillen inkl. Gläser ab 99,-



digte Sie die Verdienste von Kurt Leufgens für den Stolberger Karneval. So führte Sie aus: „1940 wurde Kurt Leufgens im Stolberger Bethlehem Krankenhaus geboren. Seine karnevalistische Vitae begann 1965, als er Gardist in der KG Fidele Zunfthäre wird. Ein Jahr später wird er als Kurt I. als Prinz proklamiert und feiert eine tolle Session. Von 1975 an begleitete er die Stolberger Tollerität als Prinzenführer durch die Session. Dieses Amt hat er in einer einmaligen Art ausgeführt. Er konnte mitfeiern, er konnte Prinzen in seiner lebenswürdigen Art begleiten, aber er konnte auch streng sein, wenn ein Prinz über die Stränge zu schlagen drohte. Aber das ist noch nicht alles – als Archivar der KG Erste Große – baute er sein privates „Museum“ zur Geschichte des Stolberger Karneval auf. Sein Archiv ist einzigartig in Stolberg. Allein diese Leistung macht ihn zu einem verdienten Karnevalisten, der unsere heutige Auszeichnung verdient“.

Nach dem offiziellen Teil der Ehrung gab es ein schmackhaftes Buffet im Restaurant des Landtages. Mit ein paar Bierchen beim Empfang des Landtags für über 100 Prinzen, Prinzenpaare und Dreigestirne wurde die Ehrung von Kurt Leufgens von der Stolberger Delegation gefeiert. Das Karnevalskomitee freut sich mit Kurt Leufgens über diese Auszeichnung.

METALLBAU *J. Bougé* oHG

Inhaber Thomas und René Ehrlich

Aluminiumfenster und -türen
Stahltreppen und Geländer
Wintergärten
Reparaturarbeiten

Schmiedearbeiten
Garagentore
Markiesen

Rhenaniastraße 16, 52222 Stolberg
Tel. 0 24 02/296 14

WIR HOLEN DAS BESTE AUS IHREN SCHUHEN RAUS.



Konrad-Adenauer-Str. 150
52223 Stolberg-Büsbach
Telefon: 02402-25305
Fax: 02402-862681
Orthopädie-Helfers@t-online.de
www.schuhtechnik-helfers.de

Hellers
Gesunde Schuhe

Traditioneller Empfang der Landesregierung für den närrischen Nachwuchs

Zum traditionellen Empfang des närrischen Nachwuchs hatte Ministerpräsidentin Hannelore Kraft Kinderprinzenpaare und Dreigestirne aus ganz Nordrhein-Westfalen ins Karnevalsmuseum des Festkomitees Kölner Karneval eingeladen. Über 200 Gäste amüsierten sich prächtig, sogar die Karnevalshonoratioren aus Köln und Düsseldorf saßen fried-

lich an einem Tisch. Für den Karneval sind sie alle ein Herz und Seele. Für Ministerpräsidentin Kraft war es der schönste „Pflichttermin“ des Jahres.



Prinzessin Jacqueline I. und das Dreigestirn der KG De Wenkbülle repräsentieren das Karnevalskomitee der Stadt Stolberg



Im Prinzenbus von Dieter IV. startete die Stolberger Abordnung Richtung Köln, um im Karnevalsmuseum des Festkomitees

Kölner Karneval am traditionellen Empfang der Kindertollitäten teilzunehmen. In einem kurzen Vorspiel konnten unsere „Pänz“

Bernd Stelter live erleben. Zu seinen Liedern, wie „Ich hab drei Haare auf der Brust – ich bin ein Bär“ machten die Kindertollitäten stimmungsvoll mit. Als nächstes präsentierte sich das Kölner Kinder-Dreigestirn auf der Bühne. Mit ihrer Ansprache in unverfälschtem Kölsch wurde der offizielle Festakt des Empfanges eingeläutet.

Ministerpräsidentin Hannelore Kraft würdigte in Ihrer kurzen Ansprache das Engagement der Kinder und Jugendlichen. Eindrücklich wies Sie darauf hin, wie wichtig es ist, sich für das Brauchtum Karneval einzusetzen. Sie bedankte sich bei den Kindern

Rathausstraße 50/52
52222 Stolberg Rhld.
Tel.: (0 24 02) 2 29 09

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 8.30 - 18.30
Sa: 8.30 - 18.00
So + Feiert. 10.30 - 18.00

*Es kommt immer darauf an,
was drin ist...
... man schmeckt es!*

Zum Fastelovend leckere Rumkrapfen und Berliner!





und Jugendlichen für Ihr Mittun im Karneval und ihre ehrenamtliche Tätigkeit. Danach wurden alle Kindertollitäten auf die Bühne gerufen und empfangen dort den besonderen Landesorden, mit Landeswappen, wirkenden Jecken und Narrenkappe drauf.

Begleitet von einer Kölner Jugendmarie wurde auch die Delegation des Komitees auf die Bühne geleitet. Als erste wurde Prinzessin Jaqueline I. (Bock) von der Ministerpräsidentin in Empfang genommen. Danach folgte das Dreigestirn der KG De Wenkbülle, angeführt von Prinz Tobias I. (Behlau) begleitet von Bauer Martin I. (Johnen) und „Seiner Lieblichkeit“ Jungfrau Luci I. (Lucas Behlau). Nach kurzem Händeschütteln mit der Ministerpräsidentin stellte der Moderator unsere Abordnung vor. Allerdings machte er einen kleinen Fehler, denn er stellte Luci als Prinzessin vor. Darauf Jungfrau Luci: „Ich bin en Jungfrau – und dat es traditionell ne Jong“.



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



Sie denken, Sie kennen Hyundai?



Der neue Hyundai i30.
Bringt Sie auf neue Gedanken.



Der neue Hyundai i30

ab 15.890 EUR

Erfahren Sie den neuen i30
jetzt bei uns: Vereinbaren Sie
gleich einen Probefahrtstermin.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) und CO₂-Emission (g/km): 6,7–3,7 l/100 km (kombiniert) und 157–97 g/km (kombiniert). Effizienzklasse D–A+.

Fahrzeugabbildung enthält z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

*5 Jahre Fahrzeug-Garantie ohne Kilometerbegrenzung und 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß deren jeweiligen Bedingungen). Ausgenommen sind Taxen und Mietfahrzeuge, für die eine 3-jährige Fahrzeug-Garantie bis 100.000 km gilt. 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft.

AUTOHAUS 5azma
HYUNDAI VERTRAGSHÄNDLER
ESCHWEILER-WEISWEILER ☎ 02403-99900

Kinder- und Jugendempfang des Komitees war ein toller Erfolg



Der 1. Kinder- und Jugendempfang war ein voller Erfolg. Im gut besuchten Jugendheim Münsterbusch amüsierten sich die jungen Jocken prächtig.

Eingeladen waren alle Stolberger Karnevalsgesellschaften mit ihren Kindern und Jugendlichen und natürlich auch



alle Kinderprinzen, Kinderprinzessinnen, Prinzenpaare und Dreigestirnen. Das Programm präsentierte das Moderatoren Duo Angelina Schneider und Eva Kauben, langjährige Kinderpräsidentin der KG De Wenkbülle. Mit einem kurzweiligen Programm unterhielt man die kleinen und großen Jocken bestens. Das Jugendfanfaren-Korps der KG „De Eefelkank“ aus der Nachbarstadt Eschweiler brachte zu Anfang das Publikum in beste Stimmung. Tobias Behlau strapazierte als „Ne Stolberger Jong“ in der Bütt die Lachmuskeln und Kinder- und Jugendtanzgarden präsentierten ihr tänzerisches Können. Zu den Höhepunkten zählte dann der Empfang der jungen Tollitäten, die sich in verschiedenen Blöcken stolz präsentierten. Zum Abschluss der gelungenen Veranstaltung wurde Stadtprinz Dieter der IV. mit seinem Hofstaat begleitet von allen Kindertollitäten auf die Bühne geholt. In einer kurzen Ansprache betonte er die Wichtigkeit der Jugendarbeit für die Erhaltung unseres Brauchtums Karneval und brachte dann mit seinem Prinzenlied den Saal zum Schunkeln und Mitsingen.

Wir lieben Service!

Persönlich und kompetent. Für Ihren Mercedes-Benz PKW, Transporter, LKW und Unimog.



Mercedes-Benz

Autohaus H.
SIEBERTZ

Autohaus H. Siebertz GmbH & Co. KG
Aachener Straße 120 - 122, 52223 Stolberg
Tel.: 02402 / 1235-0, www.siebertz.de

Kinder- und Jugendempfang des Komitees findet auch 2013 statt



Nach dem tollen Erfolg 2012 veranstaltet das Karnevalskomitee der Stadt Stolberg auch in dieser Session den Empfang der jungen Jecken. Eingeladen sind alle jungen Stolberger Jecken und natürlich auch alle, die am Kinderkarneval ihren Spaß haben. Am 26. Januar 2013 beginnt das „Festäng“ um 11.11 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum Frankental. Durch das Programm führen in diesem Jahr Tobias Behlau (KG De Wenkbülle) und Mandy Arth (KG Mölle).

Als Eisbrecher wird nach der Begrüßung, die Kindergarde der KG Fidele Zunfthäre ihre schwungvollen Tänze zeigen. Die Jugendtrompeter der KG „De Kaafsäck“ aus Dürwiß werden mit närrischen „Tüün“ das Publikum zum Schunkeln, Mitsingen und Klatschen animieren und so für prächtige Stimmung sorgen. Die Jugendshowtanzgruppe der KG „De Wenkbülle“ wird dann wieder etwas für die Augen bieten. Prinz Daniel I. hat auch sein Kommen zugesagt. Zum Abschluss der Veranstaltung haben die Verantwortlichen noch einen Höhepunkt vorbereitet: Den Tanz der Komitee-Mariechen!

Zwischen den einzelnen Programmpunkten werden selbstverständlich alle Stolberger Kindertollitäten auf der Bühne begrüßt und dürfen von dort ihr Motto allen Jecken verkünden oder ihr Lied vortragen.

Kinder - & Jugendempfang

STOLBERG ALAAF!

Karnevalskomitee
der Stadt Stolberg e.V.

Empfang der Stolberger
Kinder- & Jugendtollitäten

Beginn: 11:11 Uhr
Eintritt: **FREI**

**Großes Programm
für kleine Stolberger Narren**

Sa. 26.01.2013 Evangelisches
Gemeindezentrum
Frankental

www.karnevalskomitee-stolberg.de



Fahnenträger treffen sich jährlich zum Uniform- und Fahnenappell



Fahnen- und Standartenträger haben in jeder Gesellschaft eine gewichtige Aufgabe übernommen. Sie haben einmal die Gesellschaftsfahne oder die Standarte zu tragen und andererseits müssen Sie auch ständig ein Auge auf

Träger mit dem „kleinen Finger“. Aber bei den Umzügen, insbesondere beim Rosenmontagszug, gehört schon etwas Kraft und Ausdauer dazu, die Fahne würdevoll

die Fahne zu werfen, damit keiner die Fahne entführt.

Bei Saalveranstaltungen geht „de Fahn“ vorweg und ebnet den Weg zum Einmarsch der Gesellschaft. Diese meist kurzen Wege erledigt der

durch die Straßen zu tragen. Zu Ehren der Fahnenträger stiftete vor Jahren der damalige Fahnenträger der KG Büsbach, Dieter Loup, einen Orden. Das Komitee nahm dies zum Anlass, alle Fahnenträger zu einem geselligen Treffen einzuladen, wo Dieter Loup die Orden überreichen konnte. Weil der Abend allen Beteiligten gut gefallen hatte, wurde seit dem, Jahr für Jahr zum Fahnenträgertreffen eingeladen. Auch in diesem Jahr treffen sie sich am Mittwoch vor Fettdonnerstag in der Gaststätte Zur Mühlenstube zum Uniform- und Fahnenappell.



Die gemütliche
Gaststätte auf der Mühle
Zur Mühlenstube

Auf der Mühle 10
52222 Stolberg
Tel. 02402-22105

Gesellschaftsraum bis 50 Personen

Smyra
Rechtsanwalt



Andreas Smyra
Rechtsanwalt
Beigeordneter a.D.

Kaiserplatz 2
52222 Stolberg

tel: 0-24 02-12 20-0
fax: 0-24 02-12 20-20

Straßen-Dreigestirn der Lindenstraße

Proklamation „mer us Spass an de Freud“



Neben den Aktivitäten der Komiteegesellschaften sind auch viele unorganisierten Karnevalisten im Fastelovend aktiv. Erinnert sei hier nur an die vielen Fußgruppen im Rosenmontagszug, die mit ihren phantasievollen Kostümen und einem jecken Motto eine Bereicherung des Rosenmontagszuges sind. Ohne das Engagement und die Begeisterung dieser Gruppen für das Brauchtum Karneval wäre der Stolberger Rosenmontagszug nicht das, was er heute ist: Ein Triumphzug für den Stadtprinzen mit weit über tausend Teilnehmern, der das närrische Publikum in seinen Bann zieht.

In dieser Session trug sich im Stadtteil Münsterbusch etwas Neues zu: Drei unbescholtene Bürger der Lindenstraße, die seit Jahren zusammen Karneval feiern, wollten ihren Bekannten und Freunden eine Freude zu Karneval machen und als Straßen-Dreigestirn der Lindenstraße Fastelovend fiere. Was zunächst nur als kleines Fest mit Proklamation geplant war, nahm immer größere Ausmaße an. Zu guter Letzt fand die Proklamation im großen Saal des Jugendheim Münsterbusch statt.

In einer gelungenen Sitzung wurde das Dreigestirn der Lindenstraße feierlich proklamiert: Prinz Ecki I. (Eckhard Braun), Bauer Ossi (Osman Vurgun) und Jungfrau Rafaela (Ralf Peters) übernahmen das Zepter. Begleitet wird das Dreigestirn von einem illustren Hofstaat. Durch die Zeremonie führte Swen Heinrichs, der Präsident der KG Mönsterbösch Jonge. Als einer der ersten Gratulanten ließ es sich Stadtprinz Daniel I.



nicht nehmen, dem Lindenstraßen-Dreigestirn zu gratulieren. Dem Vernehmen nach wurde weit über Mitternacht hinaus gefeiert und ausgelassen „Fastelovend gefieert“.



**Er kennt fünf Jahreszeiten.
Wir auch.**

 **Sparkasse
Aachen**

Gemeinsames Erleben der „tollen Tage“, wiederkehrende Freude an humorvollen Bräuchen und ausgelassenes Feiern sind für viele Menschen fester Bestandteil des gesellschaftlichen Lebens. Damit Frohsinn und Gemeinsamkeit ihren festen Platz in den Herzen und Köpfen behalten, engagiert sich die Sparkasse Aachen jedes Jahr für das bunte Treiben in der fünften Jahreszeit. **Sparkasse. Gut für die Region.**

Komitee-Jugend im Komitee gegründet



Rechtzeitig vor der heißen Phase der Session 2012/13 wurde die Komitee-Jugend im Karnevalskomitee der Stadt Stolberg gegründet. Auf Einladung der Jugendleiterin Angelina Schneider wurde der Grundstein zur eigenständigen Arbeit der Jugend im Komitee gelegt. Zuerst wurde von den anwesenden Komitee-Gesellschaften bzw. deren Vertretern einstimmig eine Satzung beschlossen, in der die Aufgaben und Ziele sowie der Organisationsrahmen festgeschrieben ist. Als nächstes wurde der erste Vorstand gewählt. Dem ersten Jugendvorstand gehören an:

Jugendleiterin: Angelina Schneider (Komitee-Vorstand)
stellv. Jugendleiter: Marc Delzepich (KG Fidele Bessemskriemer)

Schatzmeister: Yvonne Mais (KG Fidele Zunfthäre)

Schriftführerin: Verena Keulen (KG De Wenkbülle)

Beisitzer: Tobias Behlau (KG De Wenkbülle)

Schon im Jahr 2012 konnte die Jugend im Komitee einiges auf die Beine stellen. Als erste Kinder- und Jugendveranstaltung

des Komitees fand der erste Empfang statt. An anderer Stelle berichtet der Närrische Anzeiger ausführlich über diese Veranstaltung. Ein weiteres Highlight war der Tag der Jugend im Rahmen des Sommerfestes des Komitee auf dem Kaiserplatz.

Die Organisatoren waren für den Anfang mehr als zufrieden mit der Resonanz. Geboten wurde ein Programm mit Live-Musik unterschiedlichster Musikrichtungen: Rock & Pop, Oldies & Evergreens, Schlager und Stimmungslieder

wechselten sich unterhaltsam ab. Für das Wohl der Besucher sorgten die Gesellschaften im Komitee und an den Infoständen konnte man wichtige Informationen erhalten. Man kann gespannt sein, was der Komitee-Jugend für das Sommerfest 2013 einfällt.

Seine Feuertaufe hat der Vorstand der Komitee-Jugend beim 2. Kinder- und Jugendempfang zu bestehen. Eine Vorausschau ist an anderer Stelle zu lesen. Die Redaktion des Närrischen Anzeigers und der Komitee-Vorstand wünscht der Komitee-Jugend viel Erfolg und eine hervorragende Resonanz bei ihren Veranstaltungen.

baustoffe Schmitz
gmbH

Wilhelm-Pitz-Straße 61
52223 Stolberg-Breinig
Telefon (02402) 930 10
www.schmitz-stolberg.de



Fliesen | Natursteine | Laminat | Parkett | Innenausbau
Innentüren | Farbmischservice | Haustüren | Garagentore

Wohnträume realisieren...

Wir bieten Ihnen Profi-Unterstützung zur Realisierung Ihrer Wohnträume:

Umfangreiches Sortiment, kurze Lieferzeiten, individuelle Beratung, Profi-Qualität und vieles mehr...

Wir freuen uns auf Sie!



BAUEN - SANIEREN - RENOVIEREN - MODERNISIEREN



World Parlament of Clowns ehrt Stolberger Clowngruppe



Zum 10-jährigen Jubiläum haben sich die Organisatoren noch ein besonderes Highlight einfallen lassen und organisiert. Der weltberühmte Clown Antoschka wird Karnevalssonntag im Kulturzentrum Frankenthal ein außerordentliches und besonderes Gastspiel geben. Im Rahmen der Ver-

anstaltung wird die weltberühmte Antoschka und das World Parlament of Clowns am Karnevals-sonntag, 10. Februar 2012 um 17h im Kulturzentrum Frankenthal, den WPOC-Award an die Stolberger Clowngruppe verleihen. Die Laudatio auf die Clowngruppe und die Initiatoren des Stolberger Clowntreffens, Dieter Schumacher und Helmut Jußen, wird Bürgermeister Ferdi Gatzweiler halten.



**PARTNER für LEISTUNGEN
IN DER ELEKTRONIK**



PLE GMBH • 52223 STOLBERG
BREINIGER BERG 99
TEL. 02402-30074
INFO@PLE-GMBH.DE

**WIR
VERMIETEN u. VERLEIHEN
AUCH ANLAGEN !**

LICHT UND TON
VERANSTALTUNGSTECHNIK

MONACOR-FACHHÄNDLER

**WIR
ZEIGEN...**



Spies im Stolberg

**... UND UNTERSTÜTZEN DAS
STOLBERGER CLOWNTREFFEN
MIT BUTTON-PRODUKTION
UND BILDERGALERIE IM NETZ !
3 X STOLBERG ALAAF !!!**

WWW.CLOWNTREFFEN.DE
INFO@CLOWNTREFFEN.DE




Kommen Sie an Bord und feiern Sie bei uns

An Bord der Rursee-Schiffahrt kann man hervorragend feiern. Sei es ein Betriebsfest, einen Vereinsausflug mit Party oder eine private Geburtstagsfeier - alles ist möglich. Für Karnevalsgesellschaften haben wir auch im Frühjahr und Sommer die richtigen „Jecke Tüün“ an Bord. Jede Veranstaltung auf einem Schiff der Rursee-Flotte wird zu einem einmaligen Erlebnis. Man kann die wunderschöne Natur entlang des Rursees genießen und sich von der Crew an Bord verwöhnen lassen. Die Mannschaft der Rursee-Schiffahrt garantiert, das auch individuelle Wünsche zur Gestal-

tung der Feier zur vollsten Zufriedenheit erfüllt werden. Ein Anruf genügt und das Fest kann losgehen. Übrigens starten unsere Schiffe am 23. März 2013 in die neue Saison.

Weitere Infos unter:

Rursee-Schiffahrt
Telefon: 02446-479
Internet: www.rursee-schiffahrt.de

PRIVATE+BETRIEBLICHE
VERANSTALTUNGEN
TRAUUNGEN AN BORD
FRÜHSTÜCKSFahrTEN
ABENDFAHRTEN
mit Musik+Tanz
Organisation nach Ihren Wünschen
NATIONALPARKFAHRTEN
HEIMBACH-EIFEL 02446-479
WWW.RURSEE-SCHIFFFAHRT.DE



DESIGN: WWW.MARTIFABER.DE



**RURSEE
BAHN**
DIE NATURNÄHE

**DER
SEEHOF**
HOTEL
RESTAURANT ★★★★★
INMITTEN DES NATIONAL-
PARKS EIFEL, AM UFER
DES RURSEES GELEGEN,
MIT EINZIGARTIGEM
PANORAMABLICK.
HEIMBACH-EIFEL 02446-544
WWW.DERSEEHOF.COM

Tolle Tage auf dem Kaiserplatz



Party. Live auf der Bühne sorgen die „Traumprinzen“ und Frank Lavos für beste Unterhaltung und animieren alle Gäste zum Mitmachen und Mittanzen. Die „Traumprinzen“ stellen sich auf ihrer Homepage wie folgt vor: „Frauen und Mädels aufgepasst – hier kommen „Die Traumprinzen! Deutschlands erste Boygroup im Fox- und Schlagerbereich. Die drei Boys sind seit Monaten erfolgreich und auf den Live-Bühnen der Republik unterwegs.

Karnevalssamstag sind alle Gäste zur Original Mallorca-Party ein-

geladen. Im Rahmen dieser Party feiert die Garde der KG Mölle ihr 75-jähriges Bestehen. Der DJ sorgt für die richtige Musik und die Dance-Group „FORMZ“ und die Showtanzgruppe „Dance-Revolution“ zeigen ihr tänzerisches Können. Karnevalssamstag wird die Comedy Cover Party Band „Sky Dogs“ das Party-Zelt erobern. Sechs Musiker an der Zahl und allesamt der Musik und dem Theater auf's leidenschaftlichste verbunden. Ihren Anhängern besser als „Himmelhunde“ bekannt, touren sie kreuz und quer durch Deutschland. Der Abschluß der Tollen Tage auf dem Kaiserplatz wird dann Rosenmontag die „Große Rosenmontagsfete“ sein.

Auch in dieser Session kann man im Partyzelt am Kaiserplatz so richtig feiern. Los geht es Fetto Donnerstag mit der großen Altweiberball-Party. Start ist pünktlich um 11.11 Uhr und bis in den frühen Morgen gibt es im Zelt Stimmung pur. Am Freitag startet dann ab 19.30 Uhr die Discofox Schlager- und Dance-

07.02.13-11.02.13

Partyzelt Kaiserplatz Stolberg

www.tolle-tage.de

Große Altweiberball-Party **Große Rosenmontags-Fete**

Vorverkauf: Klimbim Stolberg-22658 + Möbel Kaesmacher-95020

Discofox Schlagnacht
Freitag 8. Februar
ab 19:30 Uhr
DANCE-PARTY
Hits der 60er/70er/80er Jahre
IM PARTYZELT VOR DEM RATHAUS IN STOLBERG

Die Traumprinzen
Live
TOLLE-TAGE DE
Klefer TANZSCHULE
www.tanzschule-klefer.de

Original Mallorca-Party
Sonntag 10. Feb.
75 Jahre Karnevals-Gesellschaft Mölle Garde

DANCE-GRUPPE FORMZ **DANCE-REVOLUTION**

Sky Dogs
KARNEVALSSAMSTAG
09.02.2013 Einlaß 19:30 Uhr

MÖBEL KAESMACHER

Fettdonnerstag und Rosenmontag geht es rund in Stolberg



Auch 2013 wird der Straßenkarneval im Schatten der Burg eröffnet. Pünktlich um 11.11 Uhr wird das Karnevalskomitee den Startschuss für die heiße Phase des Stolberger Fastelovend geben. Bei hoffentlich schönem und trockenem Wetter wird zuerst ein DJ für die richtige Stimmung sorgen. Danach wird die Stolberger Stimmbands „De Halunke“ auf dem Alter Markt ihre Visitenkarte abgeben. Und wer die Jungs um Günter Hagen kennt, weiß spätestens jetzt geht die Post ab.

Die Stolberger Karnevalsgesellschaften treffen sich derweil am Rathaus und werden gemeinsam mit Stadtprinz Daniel I., allen Kinderprinzen und befreundeten Gesellschaften Richtung Altstadt ziehen. Bevor der Tross der Kar-

nevalisten die Altstadt erreicht, haben „de Karamba Männchen“ die Bühne auf dem Alter Markt erobert. Zu dem Lied „Jetzt kütt dr Prinz op der Maat“ wird Daniel I. empfangen. Und dann

beginnt der offizielle Teil der Schlüsselübergabe. Bürgermeister Ferdi Gatzweiler wird frohen Herzens – „op Grund der prekären Stadtfinanzen“ – den Schlüssel an den Stadtprinzen überreichen, und seine regierungslose Zeit bis Aschermittwoch genießen.

Für beste Bewirtung ist gesorgt. Das Komitee freut sich auf viele Stolberger Jecken, die gemeinsam mit den kleinen und großen Prinzen die traditionelle Schlüsselübergabe feiern!

POSTWAGEN



Die Traditionsgaststätte
der Altstadt Stolbergs



Im Ausschank:

Bitburger Pils, Gaffel Klösch,

Ketschenburger Pils

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre
Uschi Breier

Steinweg 24 • Stolberg • Tel.: 8 42 56
Donnerstags Ruhetag



Inh. Otto Matheis

Burgstraße 26
52222 Stolberg
Tel. 02402-1028870
Öffnungszeiten:
Mo. 10:00-14:00 Uhr
Di.-So. ab 18:00 Uhr



Bestattung Lenzen-Beckers

Ihr diskreter, vertrauenswürdiger Partner
Unsere Dienstleistungen umfassen:

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Überführungen im In- und Ausland
Särge und Urnen in großer Auswahl
Zeitgemäße Trauerhallendekoration
Meldung beim Standesamt
Besorgung der Sterbeurkunde und
Erledigung aller aml. Formalitäten

Terminabsprache mit den Friedhöfen u. Kirchen
Gestaltung und Druck von Trauerbriefen
und Danksagungen
Gestaltung und Schaltung von Traueranzeigen
Abwicklung und Abrechnung der Sterbegelder
von Versicherungen - Vorschuß-Antragstellung
zur Rente für die Hinterbliebenen

☎ 0 24 02 / 2 73 44, Tag und Nacht dienstbereit
Lindenstraße 18, 52223 Stolberg-Münsterbusch
www.lenzen-beckers.de

Rosenmontagszug wird zum Triumpzug von Daniel I.

Wie in den letzten Jahren stellt sich der Rosenmontagszug in der Eschweiler Straße auf und wird durch die Innenstadt bis zur Altstadt ziehen. Auch 2013 erwartet das Komitee wiederum mehr als 1000 Teilnehmer, die einen farbenprächtigen Zug allen Stolberger Jecken präsentieren. Zu

den Highlights im Zug gehören sicherlich die Wagen der Kindertollitäten und die vielen prächtig kostümierten Fußgruppen. Absoluter Höhepunkt im Zug ist dann der Prinzenwagen von Daniel I., für den der „Zoch“ sicherlich in ewiger Erinnerung bleiben wird.

Anmeldungen zur Teilnahme am Zug sind bis zum 1. Februar bei allen Gesellschaften, beim Komitee oder über die Homepage des Komitees möglich. Auf der Homepage können alle Gruppen ein Formular downloaden und direkt an das Komitee schicken.

Eine Neuerung ist zu beachten. Auf Grund der erheblichen Kostensteigerungen bei der Organisation des Rosenmontagszuges (Versicherung, GEMA etc.) hat das Komitee eine geringe Kostenbeteiligung für alle Gruppen beschlossen:

Pro Teilnehmer: € 3,00

Pro Beschallung: € 20,00

Wir bitten um Verständnis!

Karnevalskomitee der Stadt Stolberg

Josef Behlau
Heidestr. 31
52222 Stolberg

Telefon: 02402 – 29785

E-Mail: beh-marketing@gmx.de

Rosenmontagszug 2013

Aufstellung:
ab 13.30 Uhr Eschweiler Straße

Abmarsch:
14.30 Uhr

Zugweg:
van de Mölle noh de Altstadt

www.karnevalskomitee-stolberg.de

Stadthalle Stolberg

Die Event-Location in Stolberg für

- ✓ Konzerte ✓ Theateraufführungen ✓ Betriebsfeste ✓ große Hochzeiten
- ✓ Karnevalssitzungen ✓ Tanzveranstaltungen ✓ Oldie-Feten
- ✓ Abi-Feiern und vieles mehr



Großer Altweiberball

– 07.02.13 –
mit DJ und Stimmung pur!
Beginn: 16.00 Uhr

Festsaal Stadthalle Stolberg
Olaf-Palme-Platz
52222 Stolberg

Tel.: 0151-47514334 / 0176-61273197

www.stadthallestolberg.com • E-Mail: stadthallestolberg@hotmail.de

Karneval bei Möbel Kaesmacher



Auch zu Karneval 2013 wird das Möbelhaus Kaesmacher richtig jeck. Los geht es am Freitag vor Karneval, wenn sich alle Stolberger Prinzen – ob groß oder klein – im Küchenstudio zum Prinzenempfang treffen. In gemütlicher Atmosphäre können hier große und kleine Tollitäten miteinander plaudern und ihre Erfahrungen austauschen. Bei gut gekühltem Ketsch, Cola und Limo entstehen wie jedes Jahr neue Freundschaften und das Miteinander der Stolberger Karnevalsgesellschaften wird einmal mehr gestärkt.



ROSENMONTAGSFETE BEI MÖBEL KAESMACHER

Rosenmontag beginnt um 11.11 Uhr die Rosenmontagsfete an der Aktionsbühne Möbel Kaesmacher im Steinweg. Auch in diesem Jahr verkürzen „De Karamba Männcher“ das Warten auf den Rosenmontagszug. Wenn dann der Rosenmontagszug in den Steinweg marschiert singen und spielen „De Karamba Männcher“ ihren letzten Song und Komitee-Präsident

Josef Behlau ergreift das Mikrofon, um den Zug mit netten Worten und dem ein oder anderen Ameröllchen zu kommentieren. Höhepunkt wird wie jedes Jahr der Empfang des Stadtprinzen, der vom Prinzenwagen aus seine närrischen Untertanen begrüßt und ordentlich „Kamelle“ ins Publikum wirft. Wie jede Session darf man gespannt sein, mit wieviel Einfallsreichtum und Phantasie sich die einzelnen Gruppen im Rosenmontagszug präsentieren.

STOLBERGER-CLOWN-GRUPPE FEIERT 10-JÄHRIGES BESTEHEN

Seit 10 Jahren besteht die Gruppe der Stolberger Clowns. Auch in dieser Session trifft man sich ab 11.11 Uhr bei Möbel Kaesmacher, um sich hier auf den Rosenmontagszug einzustimmen. Von hier zieht die farbenprächtige Truppe dann zur Zugaufstellung und wird als Speerspitze den Rosenmontagszug anführen.



Weinhandel

*Fettdonnerstag am Alter
Markt und Rosenmontag
bei Möbel Kaesmacher:
Do sin mer dobei!*

Öffnungszeiten

Di-Fr 14 -19 Uhr • Sa 10 - 16 Uhr • MO Ruhetag

Telefon 02402 12 44 143 • Mobil 0173 60 03 968

Alter Markt 10 • 52222 Stolberg

werbeagentur toporowski

werbe- & kommunikationsdesign

Bohler Straße 44 · 52249 Eschweiler · Telefon: 02403 50 22 83

eMail: info@creativ-pool.net · Internet: www.creativ-pool.net

JOSEF BEHLAU

MARKETING + WERBUNG

Heidestraße 31 · 52222 Stolberg · Telefon: 0 24 02 / 2 97 85

eMail: beh-marketing@gmx.de

Die Magazin und Zeitungsmacher!

- ✓ Marketingberatung
- ✓ Werbeberatung
- ✓ Eventmarketing
- ✓ Kommunikation
- ✓ Mediawerbung

- ✓ Mediendesign
- ✓ Grafikdesign
- ✓ Webdesign
- ✓ Konzeption
- ✓ Realisierung



MÖBEL KAESMACHER



*Die traditionelle Rosenmontagsfete
bei Möbel Kaesmacher*

Rosenmontag: 11. Februar 2013
ab 11.11 Uhr in der Fußgängerzone Steinweg
bei Möbel Kaesmacher



**10. Clown – Treffen
zum Rosenmontagszug**



**Stimmung live mit
„De Karamba Männcher“**



D'r zoch kiitt!

**Das Rosenmontagsangebot:
Siemens Edelstahl-Herd-Set**
- gültig nur Rosenmontag -

Energieeffizienzklasse A

- Glaskeramik-Kochfeld mit 4 High-Speed-Kochzonen
- Backofenvolumen: 58 Liter
- Ober-/Unterhitze, 3-D Heißluft, Unterhitze, Umluftgrill, Vario-Großflächengrill

SIEMENS



**Rosenmontags
Super – Angebot
nur € 498,00
Abholpreis**

Möbel Kaesmacher

Fußgängerzone Steinweg • 52222 Stolberg

Telefon: 02402 – 950211

Internet: www.moebel-kaesmacher.de



**MÖBEL
KAESMACHER**

Besonders leistungsstark als Mitglied
im Einkaufsverband Garant Möbel mit
über 4000 Mitgliedern weltweit!

